

# Ville Rail & Transports

Le magazine des nouvelles mobilités



**Industrie ferroviaire**  
Vers un protectionnisme  
européen

**Inauguration**  
Montpellier redessine  
ses tramways

**Conception**  
Comment travaillent  
les designers

## Les Grands Prix des Régions 2012

Bretagne, Lorraine, Nord-Pas-de-Calais, Champagne-Ardenne,  
Paca, Pays de la Loire, Centre, Picardie

### La Boîte à outils

- Page 75 Chantier en ville. Mener à bien des travaux d'infrastructure sans entraver la vie urbaine
- Page 82 Veille juridique. Transports scolaires : comment sont pris en compte les coûts salariaux dans la procédure de marché
- Page 84 Exploitation. Construire un premier réseau de transport urbain
- Page 88 L'anglais du transport. « Can There Be A Railway Equivalent Of The Airbus ? »
- Page 90 Livres • Page 92 Agenda • Page 95 Offres d'emploi • Page 96 Appels d'offres

## La lettre de l'éditeur

### TER essoufflé, RER asphyxié

▪ 800 000 voyageurs quotidiens font du TER un grand secteur du transport public. Or le système atteint ses limites. Les régions, qui ont énormément investi dans les trains, sont asséchées financièrement, et font difficilement face à l'augmentation des coûts d'exploitation. De prochaines lois devraient leur garantir, si elles le souhaitent, le droit de faire appel à d'autres exploitants. Officiellement, la plupart des présidents de régions ne veulent pas en entendre parler, ce qui n'empêche pas certains de consulter d'autres opérateurs. Le système est sans doute à revoir ? Raison de plus pour que nous nous y arrêtons, comme chaque année, à l'occasion de grands prix dont la Bretagne sort dans cette édition vainqueur.

▪ Un million de voyageurs, c'est un peu plus que le TER. C'est le trafic que réalise à lui seul le RER A. On a parfois tendance à considérer l'Île-de-France comme une région parmi d'autres. Trop en parler serait faire preuve de parisianisme. Pourtant, avec l'énormité des trafics franciliens, on change vraiment d'échelle. Et si le TER atteint ses limites, le RER, lui, est en train de craquer. Numéro après numéro, nous suivons cette actualité francilienne, entre les ratés du quotidien et les promesses du Grand Paris. Curieusement, nous n'avions pas de rubrique identifiée sur Paris et l'Île-de-France. Oubli réparé.

F. D.

### Les services de **VilleRail & Transports**

→ **Publicité commerciale**  
Pour réserver vos emplacements  
**Patrick Muzolf** 01 53 80 74 05  
patrick.muzolf@laviedurail.com

→ **Partenariats**  
Pour devenir partenaire  
de **Ville Rail & Transports** et s'associer  
à un événement  
**Patrick Muzolf** 01 53 80 74 05  
partenariat@laviedurail.com

→ **Offres d'emploi**  
Pour vos recrutements  
**Kiraouane Belhadri** 01 49 70 12 33  
kiraouane.belhadri@laviedurail.com

→ **Appels d'offres**  
Pour la publication de vos appels  
d'offres et de vos délégations  
de service public,  
**Sophie Darnault** 01 49 70 12 05  
sophie.darnault@laviedurail.com

Supplément au numéro 537 du 3 avril 2012

## 41 En couverture

### Les Grands Prix des Régions 2012



**GRAND PRIX D'OR**  
Bretagne  
La qualité de service  
récompensée



**GRAND PRIX D'ARGENT**  
Lorraine  
Troisième podium  
consécutif



**GRAND PRIX DE BRONZE**  
Nord-Pas-de-Calais  
Pionnière mais toujours  
innovante

**Retournement de tendance** page 42

**Les Grands Prix thématiques** page 48

**Innovation :** Champagne-Ardenne  
**Gares intermodales :**  
Nord-Pas-de-Calais  
**Service voyageurs :** Paca

**TER routier :** Pays de la Loire  
**Mobilité durable :** Centre  
**Accessibilité :** Picardie  
**Matériel roulant :** Pays de la Loire

**Les principales données du transport régional** page 54

**Les classements** page 56

## 30 Dossier

**30 Industrie**  
**Entretien croisé avec**  
**Régine Charvet-Pellot**  
**et Frédéric Simon**  
**Comment travaillent**  
**les designers**



Ils ont collaboré sur la rénovation intérieure des rames de TGV PSE qui entrent en ce moment en service sur l'axe Rhin - Rhône. Tous deux designers, spécialistes du domaine des transports publics, Régine Charvet-Pellot (RCP Design global) et Frédéric Simon (Nimos Design) expliquent comment ils ont travaillé ensemble sur ce contrat de rénovation des premiers TGV pour le compte de Compin.

## 75 La Boîte à outils

- **Chantier en ville.** Mener à bien des travaux d'infrastructure sans entraver la vie urbaine
- **Veille juridique.** Transports scolaires : comment sont pris en compte les coûts salariaux dans la procédure de marché
- **Exploitation.** Construire un premier réseau de transport urbain
- **L'anglais du transport.** « Can There Be A Railway Equivalent Of The Airbus ? »
- Livres ▪ Agenda
- Offres d'emploi ▪ Appels d'offres

Photo de couverture : SNCF Bretagne, Brad Pict - Fotolia.com



**D PRIX DE BRONZE**  
rd-Pas-de-Calais  
nière mais toujours  
innovante

ays de la Loire  
ole : Centre  
Picardie  
nt : Pays de la Loire  
nal page 54



le TGV PSE  
ône.  
ports publics,  
Simon (Nimos  
ur ce contrat  
mpin.

vaux  
aine

alariaux

eau

A Railway

## 6 Actualités

- **Panorama** 6
- **15 jours en ligne** 8
- Montpellier, Sans-contact mobile, Fnaut, Marseille
- **Paris/Ile-de-France** 16
- Contrat RATP/Stif, Grand Paris Express, Hubert du Mesnil
- **Territoires et mobilité** 20
- Belfort, Saint-Omer, Creil, Lorient
- **Bruxelles/Strasbourg** 24
- Industrie ferroviaire, Autocars
- **Politiques des transports** 28
- Eric Quiquet, Yves Nicolin, Maurice Vincent
- La chronique de Gilles Savary

## 34 Forum

### 34 Le débat des Assises du ferroviaire



**Un groupe « pivot »...  
et la SNCF comme meneur  
de jeu ?**

Par Jean-Claude Favon-Lévêque



**36 Gouvernance : la CGT  
propose « un système  
où il n'y a plus de RFF »**

Par Gilbert Garrel, secrétaire  
général de la CGT Cheminots



**39 Lettre ouverte  
à Dominique Bussereau,**  
ancien secrétaire d'Etat  
aux Transports

Par Thierry Bonté, vice-président  
transports d'Amiens Métropole

## 66 Rail

- **Rail Monde** 66
- Pékin - Shanghai, Thales et Siemens aux Etats-Unis,  
CAF en Arabie saoudite, Chili et Systra
- **Rail Europe** 68
- Marseille - Francfort sans les Velaro, Rüdiger Grube se  
bat pour Guillaume Pepy
- **Rail France** 71
- Garantie voyage SNCF
- **Rail Fret** 72
- TGV Euro Carex

## Informations aux abonnés

Ce numéro-supplément de *Ville Rail & Transports* est exclusivement réservé aux abonnés

**Simple, efficace et rapide :** abonnez-vous  
ou réabonnez-vous en ligne sur notre site  
[www.ville-rail-transports.com](http://www.ville-rail-transports.com) rubrique « Abonnez-vous »  
ou en nous contactant par téléphone en composant  
le **01 49 70 12 56**

Vous pouvez aussi remplir le bulletin d'abonnement  
de la page 33 et nous le retourner à :

*Ville Rail & Transports* – service abonnement –  
11, rue de Milan – 75440 Paris cedex 09

**Avantageux :** vous souhaitez abonner plusieurs  
de vos collègues ou de vos collaborateurs : bénéficiez  
d'une tarification « groupe ». Pour tous renseignements,  
contactez notre service clientèle en composant  
le **01 49 70 12 56**

ou par email : [abonnement@laviedurail.com](mailto:abonnement@laviedurail.com)

**Vous aimez votre revue :** faites bénéficier  
un confrère d'une offre intéressante en le parrainant,  
et recevez en avant-première un extrait du premier volume  
de « La Boîte à outils » en version numérique. C'est simple,  
il vous suffit de nous envoyer vos coordonnées  
électroniques et postales ainsi que les siennes à :  
[abonnement@laviedurail.com](mailto:abonnement@laviedurail.com)

### Rappel :

Pour toutes informations relatives à votre abonnement,  
notre service relation clientèle est à votre écoute  
au **0811 02 12 12** (0,06 €/minute)

**Bulletin d'abonnement page 33**

**Directeur :** Vincent Lалу, assistante Clarinda Jorge. **Directeur des rédactions :** François Dumont. **Directrice générale adjointe :** Delphine Chêne.  
**RÉDACTION. Rédacteur en chef :** Guillaume Leborgne. Annie Anas (chef de rubrique La boîte à outils), Marion Bonnet (actualités, réseaux urbains), Yann Goubin (territoires et mobilités), Pascal Grassart (Ile-de-France, questions sociales), Philippe Hérisse (industrie ferroviaire et bus), Patrick Laval (technique ferroviaire, équipements, produits), Cécile Nangeroni, chef de rubrique (politique des transports, intermodalité, gares, design intérieur), Marie-Hélène Poingt, grand reporter (fret, transport combiné, transport régional), Michel Barberon (infrastructure, tunnels). **Réalisation :** Noëlle Gastoué (rédactrice en chef adjointe technique), Pascal Riffaud (rédacteur graphiste). **Internet :** Pierre Lалу (webmaster), Samuel Delziani. **Iconographie :** Sylviane Frot. **Service Technique (Informatique et Production) :** Robin Loison responsable, Ali Dahmani, informatique. Imprimeur : Imprimerie de Champagne (52). **GESTION. Directrice administrative et financière :** Michèle Marcaillou. Contrôleur de gestion Frédéric Dupont. Directrice commerciale Victoria Iizar. Directeur marketing et diffusion Frédéric Eschwege. **PUBLICITÉ.** Directeur de la publicité ferroviaire Patrick Muzolf [patrick.muzolf@laviedurail.com](mailto:patrick.muzolf@laviedurail.com) Sophie Darnault [sophie.darnault@laviedurail.com](mailto:sophie.darnault@laviedurail.com) Service technique : Marie-Line Renaud [maryline.renaud@laviedurail.com](mailto:maryline.renaud@laviedurail.com)  
Les Editions La Vie du Rail : Société anonyme au capital de 2 043 198 euros. Principaux actionnaires : VLA, SNCF, Le Monde, Ouest-France. Durée de la société 99 ans. RCS Paris B334 130 127 – ISSN 2104-0028. Dépôt légal C 235-10-18. 11, rue de Milan, F-75440 Paris Cedex 09. La Vie du Rail décline toute responsabilité quant aux documents qui lui sont soumis ; insérés ou non, ils ne sont jamais rendus. Numéro de commission paritaire 1111 T 90055. Directeur de la publication : Vincent Lалу.